

Epitaph with Latin inscription



Subject

Marble epitaph with inscription in Latin (CIL VI.27459).

You read: TITIENIAE D L PI [P TITIENIVS Æ† L HY[FECIT ET SIB[
Transliteration: Titieniae D(ecimi) I(ibertae) Pi[P(ublius) Titienius C(aiae) I(ibertus) Hy[las?] fecit et sib[i—].

Translation: “Publius Titienius Hy(las?), freedman of a woman, made (this) for Titienia Pi(?), freedwoman of Decimus, and for himself”.

Accession number 1973,0108.97

Marble

Height 12.50 cm; width 28 cm

1-300 A.D.

Provenance

Found on the Via Appia

Placement

[The British Museum](#) (storage)

Credits

[The British Museum](#)

https://www.britishmuseum.org/collection/object/G_1973-0108-97

Â

References

G. Henzen “ I.B. De Rossi “ E. Bormann, C. Huelsen, M. Bang et al., CIL VI/ Inscriptiones urbis Romae Latinae (27459), Berlin, 1876-.